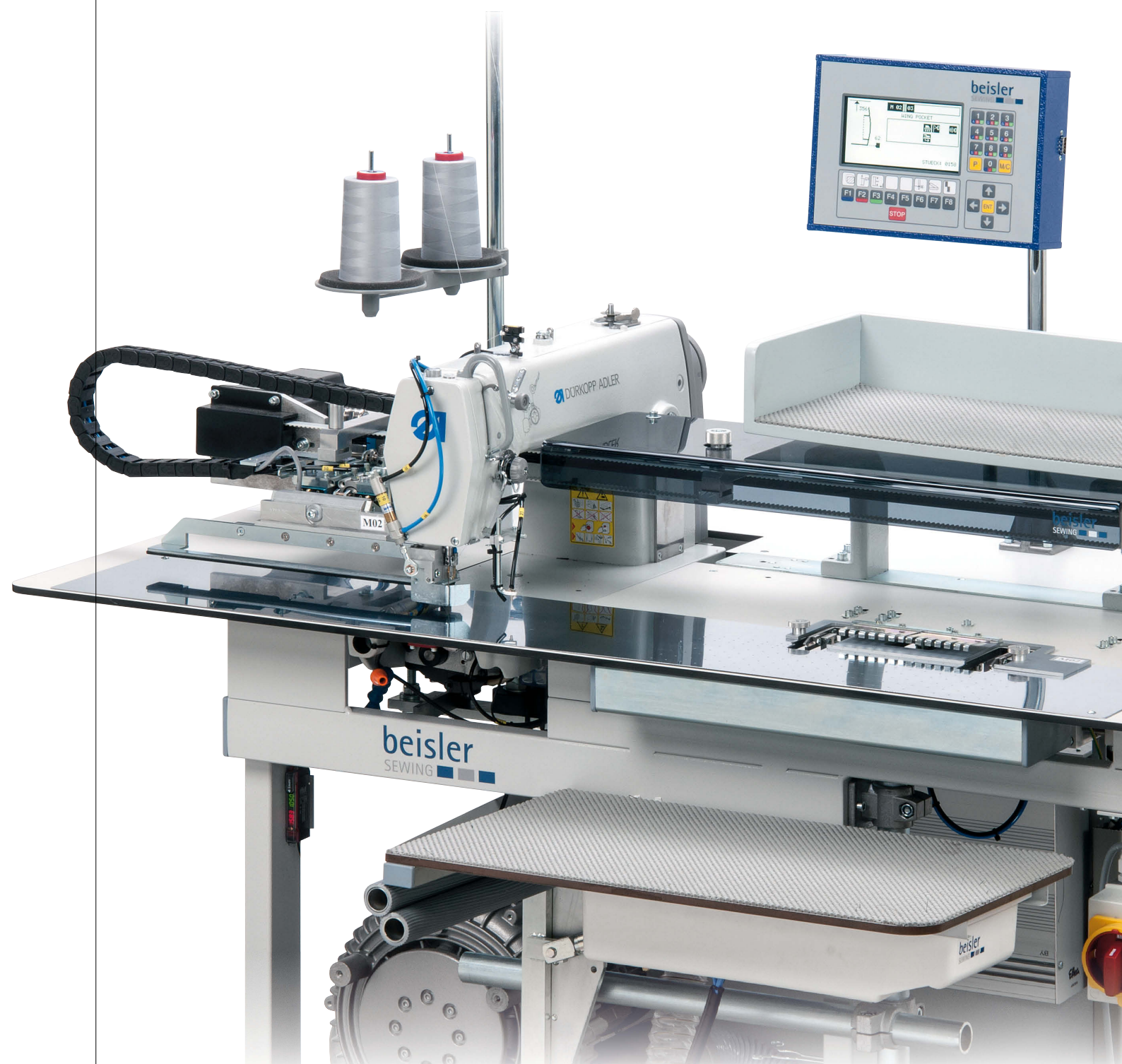


2171-5

Nähanlage zum Vornähen von Flügel- und Seitennahttaschen

Sewing unit for runstitching wing and side seam pockets



**Seitennaht- und Flügeltaschen in hoher Qualität vornähen und einschneiden**

Automatisieren Sie das Vornähen von Seitennaht- und Flügeltaschen Ihrer Vorderhosen. Ob für die klassische Herrenhose oder für die Sportswear-Hose (US-Style – wie Docker's, Chino's): mit der Nähanlage 2171-5 erzielen Sie von der ersten Tasche an Nähergebnisse ganz nach Ihren Vorstellungen.

Schnellwechselsätze ermöglichen das problemlose Umrüsten von Seitennahttaschen auf Flügeltaschen. Lange Anlernzeiten gehören dank des hohen Bedienkomforts der Vergangenheit an.

**Ihre Vorteile:**

- Perfekte und wiederholgenaue Taschenform und Länge
- Exakter Nahtanfang und exaktes Nahtende
- Exaktes Einschneiden des Nahtüberstands
- Einwickmesser-Vorrichtung ermöglicht die Programmierung von zwei unterschiedlichen Taschenlängen beim Nähen von Seitennahttaschen
- Schnellwechselsätze für Seitennaht- und Flügeltaschen
- Voll überlappte Arbeitsweise
- Kurze Anlernzeiten
- Abspeichern und Überspielen von Daten mittels Datenträger

**Technische Merkmale:**

- Seitennaht-Taschenlängen von 150 mm bis 190 mm programmierbar
- Flügeltaschen sind in den Längen von 80 mm bis 240 mm realisierbar
- Mikroprozessorsteuerung
- Sichere Fertigstellung durch Spulenrestfadenwächter – keine Nacharbeit an Teilen

**Leistungsbeispiele in 480 Min.:**

- Ca. 1.000 Hosen (= 2.000 Tascheneingriffe)

**Runstitching and notching of side seam pockets and wing pockets of high quality**

Automate the runstitching of side seam pockets and wing pockets of your front trousers. No matter whether you are producing classical men's trousers, sportswear or US style trousers (like Docker's, Chino's ect.). With the sewing unit 2171-5 you will achieve sewing results fully satisfying your demands from the very first pocket.

Quick change kits enable an easy conversion from side seam pockets to wing pockets. Due to the high convenience of use long training periods are avoided.

**Your advantages:**

- Perfect and repetitive pocket shapes and length
- Exact seam beginning and seam end
- Precise notching of the seam margin
- The notching knife device enables the programming of two different pocket lengths while sewing side seam pockets
- Quick-change kits for side seam pockets and wing pockets
- Fully overlapped working method
- Short training periods
- Storing and transferring data via data medium

**Technical features:**

- Side seam pocket lengths from 150 mm to 190 mm are programmable
- Possible wing pocket lengths from 80 mm to 240 mm
- Microprocessor control
- Secure seam finishing due to monitor for the remaining bobbin thread – no follow-up work on unfinished workpieces

**Performance example in 480 min.:**

- Approx. 1,000 trousers (= 2,000 pocket openings)

# 2171-5

## Die Arbeitsmethode / Working method



Vornähen und Einschneiden von Seiten-  
nahttaschen

Runstitching and notching of side seam  
pockets



Vornähen und Einschneiden von Flügel-  
taschen

Runstitching and notching of wing  
pockets











Vollüberlappte Arbeitsweise

Fully overlapped working method


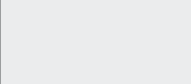
# 2171-5







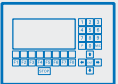
## Die technischen Daten / The technical data


							
Stichlänge <i>Stitch length</i>	Stiche/Min. <i>Stitches/min.</i>	Nähgut <i>Material</i>	Eine Nadel <i>Single needle</i>	Doppelsteppstich <i>Lockstitch</i>	Horizontalgreifer, klein <i>Horizontal hook, small</i>	Fadenabschneider <i>Thread trimmer</i>	Stichverdichtung, Nahtverriegelung, automatisch <i>Stitch condensing, seam backtacking, automatic</i>
[mm] max. 1,0 – 6,5*	[min <sup>-1</sup> ] max. 5.000**	L, LM, M	●	●	●	●	●***

L = Leichtes Nähgut  
LM = Leichtes bis mittelschweres Nähgut  
M = Mittelschweres Nähgut  
● = Serienausstattung  
○ = Optionale Zusatzausstattung  
\* = Programmierbar, pro Stufe = 0,1 mm  
\*\* = Wählbar, pro Stufe = 50 Stiche/min  
\*\*\* = Programmierbar, Stichlänge 1,0 – 6,5 mm

L = Light weight material  
LM = Light to medium weight material  
M = Medium weight material  
● = Standard equipment  
○ = Optional equipment  
\* = Freely programmable, per step = 0,1 mm  
\*\* = Selectable per step = 50 stitches/min.  
\*\*\* = Programmable, stitch length 1.0 – 6.5 mm

			
Reflexlichtschranke für automatischen Nähbeginn am Stoffanfang <i>Reflecting light barrier for automatic sewing start at fabric beginning</i>	Nähbereich Flügeltaschen <i>Sewing sector wing pockets</i>	Nähbereich Seitennahttaschen <i>Sewing sector side seam pockets</i>	Einstellbare Tischhöhe <i>Adjustable table height</i>
●	[mm] max. 80 – 240	[mm] max. 150 – 190	[mm] max. 850 – 1.250

						
Nadelfadenwächter <i>Needle thread monitor</i>	Restfadenwächter für Greiferfaden <i>Bobbin thread monitor</i>	Nadelsystem <i>Needle system</i>	Nadelstärke <i>Needle size</i>	Synthetik <i>Synthetic</i>	Bündelklammer <i>Bundle clamp</i>	Programmsteuerung; Bedienfeld mit Grafik-Display <i>Program control; operating panel with graphical display</i>
●	●	134 SERV 7	max. 70 – 120	[Nm] max. 30/3	○	●

Nennspannung <i>Nominal voltage</i>	Leistungsaufnahme <i>Power consumption</i>	Gewicht, komplett <i>Weight, complete</i>		Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck <i>Air requirement per stroke / Air pressure</i>	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) <i>Dimensions (Length, Width, Height)</i>
[V], [Hz]	[kVA] max.	[kg]		[NL] [bar]	[mm]
1x230V, 50/60 Hz	1,0	200		16 6	1.750 1.450 1.700

### Zusatzausstattungen:

- 1970 592994** Ablagetisch für Hosenteile, erforderlich auch bei Arbeitsweise mit Bündelwagen
- 1970 593004** Pneumatische Bündelklammer mit Ablagetisch für Hosenteile, bei Arbeitsweise ohne Bündelwagen
- 1970 594304** Vakuumpumpe mit Schalldämpfer 220 V, 50-60 Hz

### Optional equipments:

- 1970 592994** Racktable for trousers parts, necessary for working process with trolley
- 1970 593004** Pneumatic bundle clamp with racktable for working process without trolley
- 1970 594304** Vacuum pump with absorber 220 V, 50-60 Hz

# 2171-5

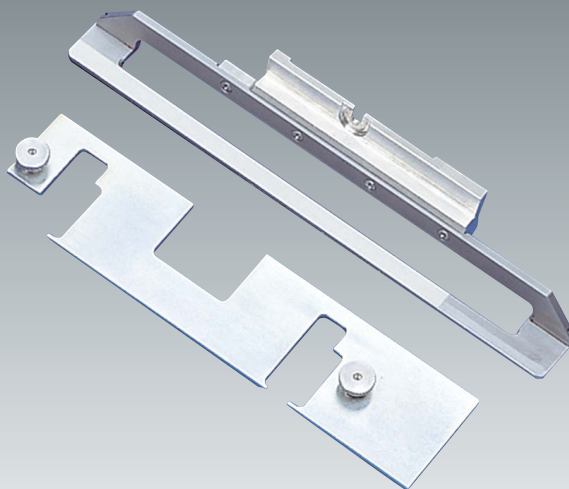
## Ausstattungen / Configurations

**beisler**  
SEWING



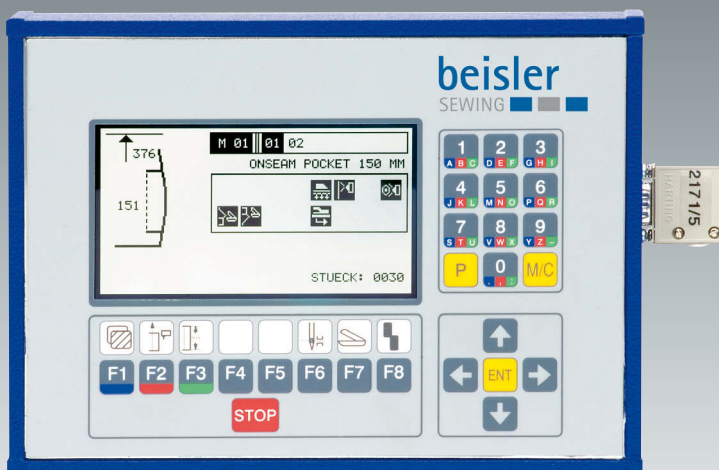
Schnellwechselsatz für Seitennahttaschen (Standardausstattung)

Quick-change kit for side seam pockets (standard equipment)



Schnellwechselsatz für Flügeltaschen (Standardausstattung)

Quick-change kit for wing pockets (standard equipment)



Bedienfeld mit graphischer Bedienung durch international verständliche Symbole und mit externem Datenträger

Control panel with graphical user's guidance by internationally comprehensible symbols and with external data medium

**Dürkopp Adler AG**

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail [info@beisler-sewing.com](mailto:info@beisler-sewing.com)

[www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)

Beisler – a brand of Dürkopp Adler AG

